

3

程課論討題問生人與教宗

題問代現與督基



行發局書會協年青

A Course for Religious Study and Discussions:

Jesus' Way of Life

By

Arthur Rugh

ASSOCIATION PRESS OF CHINA

131 Museum Road, Shanghai.

Price: Ten cents per copy, postage extra

民國廿三年九月三版

基督與現代問題一冊

原著者 如 雅 德

譯述者 青年協會書局

校訂者 青年協會書局

上海博物院路一三一號

發行者 青年協會書局

每冊實價大洋一角

郵費另加

基督與現代問題

弁言

當我們面前的問題：——政治的，社會的，宗教的，教育的，教會的，青年會會務的，——真是經緯萬端，又複雜，又棘手，致使我們常如墮入五里霧中，莫知所措，這是很可慨嘆的。但是我們不能因其難而却步，因其繁重而撒手。我們要在人生的靈苗中，和我們所知道的真理的源泉中，去發見那根本的解決法。本編的產生，就是這種共同努力的結果。全書十二課，曾由青年會全國幹事代表，在上海滬江大學作十餘日之研究討論，咸覺其頗切合於今日之實用。各課編輯法，亦較從前所出各書頗有改善的地方，不獨能發人深省，且能助人得到良好的結果。原稿本係英文，譯漢文時，或有辭不達意，或錯誤的地方，倘望用本書者，不吝指正，當於再版時更正或改良，則不獨編譯者之幸而已也。

民國十四年十月胡貽穀識滬上是草堂

基督與現代問題

譯序

世界需要大領袖，其急迫之情從沒有像現代這樣的厲害！人類在黑夜之中，已經迷失了路途。試問在政治上，實業上，教育上，宗教上，國家理想上，國際關係上，誰已找出它們的路徑呢？各方面指示迷津的論調，雖然很多，但是總不能使人滿意。

一千九百年前，有一個木匠在敘利亞的一個村莊上喊着說：『跟從我！』但是為什麼要跟從他呢？他不過是一個木匠罷了。他非但沒有學位，從未著書，不立團體，又無家產；而且已經被政府釘死在兩個強盜的中間了。我們為什麼還要跟從他呢？

當他離開他的木匠店，到各處奔走的時候，這班普通的百姓都願跟從他，而且愛他到極點。我們現在也要和他們一塊兒跟從他，並且希望他能引領我們走到光明的路上去。

基督與現代問題

本書用法

(一) 我們豈不是常常自問：我們的教會或青年會對於社會政治等問題，應有怎樣的舉動呢？我們怎能增加我們個人的上帝經驗？本書是由教會和青年會領袖詳細討論而後產生，故極能幫助我們解答以上的兩種問題，而促使教會和青年會事工的改進。

(二) 在研究第三課至第九課的問題時，我們必須注意每課的起首，因為我們不是要知道『我們想做什麼？』乃是要明白『基督怎樣對付這種問題？』

(三) 讀時應特別注重經文，因為在我們能跟隨基督之前，必須確實知道他的方法是什麼。

(四) 每課討論的時間，不必限定一次，或一小時內終結；討論的問題，也可隨時隨地增減。

(五) 主領者當使學員仔細研究功課，因為在討論這些問題時，非有充分的預備不可。

(六) 編者對於各種引證的話，並非認為『金科玉律』，不過要引起我們的思想罷了。

基督與現代問題 本書用法

基督與現代問題

目錄

序言·····	一
譯序·····	二
本書用法·····	三
第一課 我為什麼稱自己為基督徒·····	六
第二課 基督對於人們有什麼影響？·····	一〇
第三課 基督對於政治問題的生活方法是怎樣的？·····	一四
第四課 基督怎樣應付社會的罪惡？·····	一八
第五課 基督怎樣應付種族問題和階級問題？·····	二二
第六課 基督怎樣應付經濟問題？·····	二六

第七課	基督怎樣和社會間各項改良運動相同旋？	三一
第八課	基督怎樣應付武力主義？	三六
第九課	基督和教會的關係是怎樣的？	四二
第十課	我當怎樣想念上帝？	四七
第十一課	我怎能勝過精神生活上的困難？	五二
第十二課	我和上帝的聯絡怎能日益增長？	五六
第十三課	溫習	六〇
參考書籍		六二

第一課 我為什麼稱自己爲基督徒？

經文選讀

哥林多後書十三章十八節；路加福音四章十八節，九章五十七至六十二節，又十章二十五至三十七節；約翰福音三章一至八節，又十四章二十一至二十三節；馬太福音十九章二十一節。

當前的問題

若使中國人都做了基督徒，那麼中國將顯有什麼不同的情形呢？這是要看各個基督徒的行爲如何了。中國歷來早有宗教，僧道廟宇，差不多到處都有的。我們要把基督教那樣外來的宗教加進去，究有什麼價值呢？這是要看那新宗教——基督教——的性質如何而定了。

基督徒是什麼？我是不是一個加入一種組織，確有一種人生觀或是信仰別種東西的人？

倘然我們要知道基督教能否幫助中國；那麼我們的先決問題就是什麼叫做基督徒。我們勸人做基督徒，希望如此能裨益中國，試問這種希望與佛教徒或孔教徒所希望的有何區別？

討論問題

(一) 若使基督徒即爲基督的生活所同化之謂，那麼基督徒的生活中應有三種什麼特點？

(二) 耶穌怎樣試驗那些要跟從他的人？

(三) 我在什麼信仰，經驗，和目的上，可以顯出我是一個基督徒？

(四) 在我與一個好佛教徒的日常生活間有什麼重要的區別？

(五) 依你所知，誰是最好的基督徒？爲什麼緣故？

(六) 倘然有一個素不相識的人，到你家裏或事務所裏來，那麼他有什麼證據可以看出你是一個基督徒？

(七) 你有什麼證據可以知道在你裏面還有別種的活動力？

參考資料

『基督徒是誰，就是奮厲直前，不屈不撓，要做基督門徒的一個人。』——王亨利 H.C. King

『一個人若和蘇格拉底同住，他必得聰明；若和亞力司多德同住，必公道正直；若和法蘭西斯同住，必極溫和；若和薩逢那洛拉同住，必剛勇強毅。那末我們若和基督同住，當然也是像基』

督；換句話說，就是成一個基督徒了。』——德雷門特 (Drummond)

『先哲所昭示於我們的基本真理，就是說宗教與道德不可分離的，而道德行為，也即為高尚的宗教行為。』——斯密司 (George A. Smith)

『你所言的宗教，是不是主張人類是弟兄，是不是說謙虛和貧苦就是福氣，是不是說財富是一種危險的禍殃，而犧牲服務就是達到快樂的道路？若說是的，你的宗教信仰便是高尚可貴的。你不將你的理想措諸實行，我也不深咎於你，因為這些理想顯然是不能適用於日常生活中的。但是我所大惑不解的，就是你為什麼設立了一種制度，去幹那些相反的勾當，以為這是義不容辭的一種快意事呢？』——一個印度的學者。

『基督徒不難明白基督教，但是要實行基督教，那却是非常困難的了。』格雷 (A. H. Gray)

『一個人做基督徒，並不能在他的人生上有什麼加添。做基督徒不是一種人生的事業，與其他繁殊的事業相同；做基督徒乃是一種凌駕一切的人生絕對大事。』——前人

『基督教不能與佛教或回教相提並論的。說一個人有了釋迦就得永生，這話未免不通。

釋迦與永生是無關的。他對於道德也許有些關係。他雖然可以激勵或教導人們，但是他總不能使那些佛教徒在心靈上增加一點新的東西。佛回等教，固然可以培植一種自然的，聰明的，或有道德的人，但是基督教却比他們更進一層。基督教所造就的，是理智的或道德的人，此外更有附加物或「人格」。她能將一種新生命貫入於人生中，又養成一種超於自然的品性。這就是組成基督國的要素，也就是使基督教獨爲人類宗教上希罕的神聖記號。」——德雷門特

第二課 基督對於人們有什麼影響？

經文選讀

腓利門書三章四至十四節；彼得前書一章十八至廿一節；約翰第一書二章一至二節；路加福音二十三章十三至二十二節，二十四章十三至三十二節，又十五章一至十節；馬太福音二十七章五十四節；馬可福音一章十六至二十節，又四章一節。

當前的問題

我們爲什麼要特別研究基督的生活方法？他在歷史上的地位能使我們相信他對於現時的中國很有價值麼？『在符類福音書中有五十處地方講到基督對於他所遇見的人發生非常大的影響。他們對他都「希奇」「詫異」「神迷」「目眩」「害怕」「起敬」了。這些不同的記載，都可說明他們對於基督的感想。其中有七次是完全被基督的人格所感動，並非借助於他的言語和動作的。』（見莫爾頓氏與華屯氏合編的希臘文聖經叢纂（Moulton and

Gedens' Concordance to the Greek Testament）

基督這種奇特的影響，在人們方面是繼續不息的。拿破侖在聖赫勒拿島中的時候，曾這樣說：『我已經感動過衆人，使他們都願爲我而死；但是要做到這樣地步，非得使他們看見我的親身，而受着我容貌，言語，和聲音上的影響不可。唯有基督能使人類的心中不被時間與空間所阻礙。他在這一千八百年中，仍不時的要人們盡心盡性盡力地歸向他的國度。』

現在的情形仍然如此。近日雖有多人反對教會，但是同時對於耶穌却很尊敬的。歐洲有幾個反對教會最激烈的團體，仍拿基督的圖像懸掛在他們會議室的壁上。出席於北京世界基督教學生同盟大會中的一個印度代表，當地在中國時曾這樣說：『印度對於現時有組織的基督教發生很深切的疑問；然而耶穌基督在今日的印度，乃至印度教教徒中，也可算是最有勢力最受尊榮的人了。』

討論問題

(一) 在基督裏面有什麼東西，能使人們發生這樣的感想？

(二) 請仔細把馬可福音一二兩章讀過，並注意基督對於人們的影響，和他發生影響的原

因，然後從這兩章當中和選讀的經文裏，摘下幾種人們在基督身上所受的感想。

(三)你想照基督看來，人生中最重要東西是什麼？（比較馬克思的『人生觀』如同『經濟定命論』、『階級鬥爭』和『無產階級專政』等學說。

(四)基督作工時全靠什麼方法？他所用的方法現時還有效力麼？

(五)基督的感化力，在他死後仍能復興而擴大，這事你怎樣解釋呢？

(六)基督對於一般受過教育的中國人有甚麼意義？

(七)基督對於普通的中國基督徒有什麼意義？

(八)基督對於你自己有什麼意義？

參攷資料

『五年之前，我起信歸依基督，於是我全部的生活都改變了。我從前所想要的，現在都不

想了；現在所想要的，都是從前所未曾想到的。我從前以為對的，現在都變成錯了；從前以為錯的，現在却似乎是對了。我這種情形正像一個跑街的專差，中途看見當前的事情不很重要，就

反身向後倒退了。先前的右手方面，現在變成左手；左手方面，成為右手了。從前是離家遠行，現在却切心回家了。我的生活和願望，至是完全改變其所有的善惡觀念，也互交換地位了。我為什麼會到這般地步呢？這是因為我現在所領悟的基督道理，與從前迥不相同的緣故。我明白了基督的教訓，連生死的觀念都打破了；所以我如今很覺得快樂，毫無失望。』——托爾斯泰

『基督和尋常的宗教家是大不相同的。他沒有神學上的口氣，也不十分注重舊時的儀式。他並非過於嚴肅，始終不欲消除或壓抑人生的各種喜樂，他觀察人常先欣賞他們的好處，並不是要吹毛求疵。他交友不講等級，也不是專尋和需易親的人。他也不是完全無所倚賴於人，可以不受人家好惡的影響。同時他的無畏的精神，却又特異於人。當時有錢的人則怕窮乏，祭司則怕失勢，法利賽人則怕平民，暴徒則怕官長，彼拉多則怕該撒，就是基督的門徒在危急的時候，也大起恐慌。獨有基督超然獨立於衆人之外，從來沒有恐怖過。他一生一世與衆反抗，雖受輿論的指斥也所不惜。』——格雷（A. H. Gray）

第二課 基督對於政治問題的生活方法是怎樣的？

經文選讀

馬太福音十六章一至三節，二十四章一至十二節。路加福音十六章十五節。馬太福音二十章十五至二十二節。馬太福音二十章二十五至二十七節。馬太福音二十六章五十二節。路加福音六章二十九節。馬太福音四章八至十節。

當前的問題

從歷史上看來，教會與國家是應當分開的。不錯，我們在宗教信仰上，以及政治問題上，都要自由。我們不願意宗教的團體去干涉政治。那麼，宗教和政治究竟有什麼關係呢？按近代基督徒的觀察，宗教是與人生各方面都有關係的。我們日常的生活不能脫離政治的影響，宗教如果能夠改良我們各種的日常生活，那麼它當然也可以改良我們的政治生活了。這樣說來，基督教對於各種的政治問題和政治運動究有怎樣的關係呢？

討論問題

(一) 在基督的時代，猶太國有什麼重要的政治運動？

(二) 基督對於這些政治的問題和政治運動抱了什麼態度？他又用什麼方法去左右它們？

(甲) 有人說：耶穌很關心政治問題，此說有無證據？

(乙) 基督曾揀選一個奮銳黨員做他的門徒，你看這有什麼意思？

(丙) 基督對於納稅給羅馬一個問題表示什麼態度？

(丁) 基督也感覺帝國主義的存在麼？若然，他對帝國主義抱什麼態度？他應付這問題，從什麼地方做起？

(戊) 你以為基督對於武力主義的態度是怎樣的？基督自己為什麼不肯做一個軍事首領呢？

(三) 假使基督生在今日，將怎樣應付下列的各種問題，並且他的方法能否有效？

(甲) 一個基督教的團體，應該擁護中國的好官或推翻壞的麼？